

Distr.: Limited
9 March 2000
ARABIC
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة المخدرات

الدورة الثالثة والأربعون

فيينا، ٦-١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠

البند ٣ من جدول الأعمال

متابعة الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة: لمحة عامة

وعرض للتقدم المحرز في تحقيق الأهداف والغايات المقررة

للسنتين ٢٠٠٣ و ٢٠٠٨ والمبينة في الاعلان السياسي الذي

اعتمده الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، بما في

ذلك المبادئ التوجيهية والنظر في وضع مؤشرات لعملية الابلاغ

عنها، وبشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي

الاتحاد الروسي واسبانيا وأستراليا وألمانيا وايرلندا وايطاليا والبرتغال وبلجيكا
والدانمرك والسويد وفرنسا وفنلندا وكندا ولكسمبرغ والمملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية والنمسا وهولندا واليونان: مشروع قرار

تبسيط الاستبيان المتعلق بالتقارير السنوية

ان لجنة المخدرات،

إذ تؤكد مجددا أهمية متابعة التزامات الدول الأعضاء المبينة في الاعلان السياسي^(١) الذي
اعتمده الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين المخصصة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية
معا،

وإذ تستذكر قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٩٤ المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٤،
الذي طلب فيه المجلس الى الأمين العام، بصفته رئيس لجنة التنسيق الادارية، أن يقوم، بمساعدة من
الأمين التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، باستعراض جميع استبيانات التقارير
السنوية ومكاملتها معا، باستخدام تقنيات العرض والاتصال العصرية من أجل اجراء ما قد يلزم من
تغييرات في الشكل لجعل الاستبيانات مقبولة الى المدى الأمثل ولتيسير استخدامها،

وإذ تؤكد مجددا أهمية الاستناد في صوغ برامج خفض الطلب الى تقييم منتظم لطبيعة ومدى
تعاطي المخدرات والمشاكل المتصلة بها بين صفوف السكان، باستخدام تعاريف ومؤشرات واجراءات
متماثلة، حسبما وردت في الاعلان الخاص بالمبادئ التوجيهية لخفض الطلب على المخدرات،^(٢)

(١) مرفق القرار د-١/٢٠.

(٢) مرفق القرار د-٣/٢٠.

وإذ ترحب بما يضطلع به برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات من أنشطة دعماً لبناء القدرات في مجال جمع بيانات موثوقة وقابلة للمقارنة من خلال برنامج تقدير مدى تعاطي المخدرات على الصعيد العالمي، واذ تشجع الدول الأعضاء على الاستثمار في انشاء نظم معلومات وطنية لاتاحة امكانية جمع بيانات سليمة وقابلة للمقارنة عن تعاطي المخدرات،

وإذ تلاحظ بارتياح أن الجمعية العامة وافقت في قرارها ٢٢/٥٣ دال، المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩ على استخدام موارد من "الحساب الإنمائي" لتخفيف العبء الواقع على كاهل الحكومات في جمع البيانات وصيانتها وتبادلها يدويا بتزويد بلدان مختارة بدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات، بغية تمكينها من تقديم استبيانات التقارير السنوية وسائر الاستثمارات والاستبيانات الكترونياً،

وإذ تشدد على ضرورة تفادي الازدواجية فيما تبذله الدول الأعضاء من جهود في الإبلاغ عن أنشطة خفض الطلب على المخدرات، وخصوصاً التداخل بين محتوى البابين ٢ و ٣ من الجزء الثاني من استبيان التقارير السنوية ومحتوى الاستبيان الاثناسنوي الجديد،

وإذ تؤكد مجدداً ضرورة تنقيح استبيان التقارير السنوية وادخال ما قد يلزم من تعديلات في الشكل لتحقيق مقبوليته المثلى ولتيسير استعماله،

وإذ تحيط علماً بوثيقة لشبونة التوافقية بشأن مبادئ وهياكل ومؤشرات نظم المعلومات المتعلقة بالمخدرات،

١- تقرر الغاء البابين ٢ و ٣ من الجزء الثاني من استبيان التقارير السنوية، لأن هذين البابين يتداخلان مع الاستبيان الاثناسنوي الجديد؛

٢- تطلب الى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات أن ينقح الباب ١ من الجزء الثاني من استبيان التقارير السنوية، مسترشداً بوثيقة لشبونة التوافقية الصادرة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠، وواضعا في اعتباره سائر المبادرات والوثائق ذات الصلة بهذا الموضوع، وأن يختبر صلاحية مشروع الاستبيان الناتج عن ذلك التنقيح في بلدان ذات مستويات مختلفة من التطور فيما يتعلق بقدرات جمع البيانات؛

٣- تطلب أيضاً الى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات أن يستخدم تكنولوجيا المعلومات، كجزء من عملية التنقيح، لمساعدة البلدان على تحسين كفاءتها من حيث كيفية تقديم استبيان التقارير السنوية بشأن تعاطي المخدرات؛

٤- تطلب كذلك الى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات أن يقدم الى لجنة المخدرات في دورتها الرابعة والأربعين مشروعاً منقحاً لاستبيان التقارير السنوية للنظر فيه بغية استخدامه، ابتداءً من عام ٢٠٠٢؛

٥- تدعو المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات أن يتكفل، ضمن حدود الموارد المتاحة، بتوفير ما يلزم من الموارد للقيام بتحليل البيانات المتلقاة وتعميمها بصورة أجدى.